

Esse detrel ori in septimana: Mercuri-a, Vineri-a si Dominec'a, candu o cola intréga, candu numai diumetate, adeca dupa momentul impregiurailoru.

Pretilu de prenumeratiune:

pentru Austria:	
pe anu intregu	8 fl. v. a.
diuemetatu de anu	4 " " "
patrariu	2 " " "
pentru Romania'a si strainetate:	
pe anu intregu	16 fl. v. a.
diuemetatu de anu	8 " " "
patrariu	4 " " "

ALBINA.

Prenumeratiunile se facu la toti dd. corespundinti a-i nostri, si d'adreptulu la Redactiune Josefstadt, Langegasse Nr. 43, unde sunt a se adresá si corespondintiele, ce privescu Redactiunea, administratiunea sau speditur' a; cate vor fi nefrancate, nu se vor primi, éra cele anonime nu se vor publicá.

Pentru anuencie si alte comunicatiuni de interesu privatu — se raspunde cate 7 or. de linie repetirile se facu cu pretiu scadiutu. Pretulu timbrului cate 30 or. pent. una data, se antecipa.

CONSTANTINU HURMUZACHI

presedintele curtei de cassatiune in Romania,

dupa unu morbu indelungatu, in nóptea de sambeta spre domineca in Viena si-dede sufletulu, in etate de 57 de ani. Pe patulu de mórte l'incunjurá sora-sa ved. Sturza, fratii Eudossiu capitanulu tierii in Bucovin'a si Alessandru membrulu acad. lit. rom. Inmormentarea fu luni, la carea se aduná o multime de romani din Vien'a, si fura numerosi a dá repausatulu tributulu de recunoscintia. Mai tardiu se va transportá mortulu la mos'a sa Dulcesci pe pamentulu Romaniei libere, pe care l'a iubitu si pentru care a lucratu atatu de multu.

Sunt barbati, a caror'a biografia nu se póte scrié intr'unu necrologu scurtu, parte cáci au indeplintu multe lucruri, parte cáci viéti'a lor n'a fostu a loru ci a natiunei. Astfelu lu privimu si pre Constantinu Hurmuzachi, carele a trairu causei nóstre publice de natiunalitate. Cine voiesce dara se-i cunósca activitatea vietiei, trebue s'o cerce in istori'a natiunei pe paginile unde sunt scrise faptele de libertate si de onóre in timpulu mai nou. Intr'atata sciu repausatulu se contopésca viéti'a sa cu viéti'a publica a natiunei!

Nu-i facemu dara biografi'a, cáci o lasámu istoriei natiunali, ci numai atingemu momintele principali.

Parintele repausatulu, avendu cinci ffi si o fia, i-a impartitu intre romanii din cóci si din colo, ca se lucre de amendóue partile pentru regenerarea natiunalitátei nóstre. Astfelu pe cei patru ffi ii vedemu in fruntea miscaminteloru natiunali din Bucovin'a, éra Constantinu intrá in miscamintele din Romania'a. Si-incepu carier'a publica prin descoperiri de documinte istorice prin Odessa si Oxford, cari s'au publicatu. Sub Grigoriu Ghica funtiuná ca ministru de justitia. La opulu unirei principateloru si-are partea sa, este o parte de atletu. Ca deputatu in camera, lui se veni cea mai multa stradiuntia in votarea cáiloru ferate. Caracterulu si nalt'a lui eruditune indemná pre M. Sa Domnulu a-i oferí loculu de presedinte la supremulu tribunalu de justitia in statulu romanu. Dar sanctatea i se struncinase de multe ustaneli, si venindu a cercá insanetosiare la medicii din Vien'a, Ddieu despuse altminte, si-lu luá siesi, dupa ce vietuise romaniloru — nu multu, dar bine.

Perderea lui, carea imbracá in doliu o familia binemeritata la romanii din cóci si din colo, o gelesce intréga natiunea romana dreptu dovéda de recunoscintia, cáci romanulu scie fi recunoscatoriu meriteloru ce se punu pe altariulu multu-cercetatei sale natiuni.

Fie-i tieren'a usióra, si memori'a eterna!

Repetimu din nr. 17.

APELU

catra inteligenti'a romana din Transilvani'a.

Desi meetingurile séu adunarile de partide sunt la ordinea dilei in tóta Ungari'a, in Banatu si in Transilvani'a, trebue totusi se constatámu cu durere, cá dintre tóte clasele de poporu, Romanii din Transilvani'a s'au fol-situ pana acum'a mai pucinu de unulu dintre cele mai frumóse drepturi sanctionate de multu prin pracs'a constitutionalá: de dreptulu consvatuirei in privinti'a tienuitei proprie si a aplicarii medilóceloru legale pentru aperarea intereseloru loru de viéti'a.

Delaturarea acestui reu nu se mai póte nici cum amená fara o si mai mare periclitare a celoru mai sante interese ale nóstre patriotice si nationale. De aceea atatu din pres'a nóstra nationala, cum si din descoperirile tuturoru barbatiloru nostri binesimintori se vede, cá necesitatea unei adunantie a inteligentiei nóstre n'a fostu nici-candu mai semtita de catu astadi.

Considerantele premise, cum si apropiarea timpulu de alegeri la diet'a din Pest'a, me determinara a urmá convocariloru ce mi se facu din multe parti, si a-mi luá libertatea se invitú prin acés'ta pre Multu stimat'a nóstra inteligentia romana din Transilvani'a la o conferintia fratiésca in opidulu Mercurea pe diu'a de 7 mart./23 febr. a. c.

Scopulu acestei conferintie va fi:

1. Constituirea partidei nationale romane din Transilvani'a dupa esem-

plulu altoru partide si cluburi constitutionale dejá de multu organizate in tíera.

2. Statorirea unui modu de procedere solidara in privinti'a alegeliloru viitóre si a dietei din Pesta, cum si preste totu in privinti'a intereseloru nóstre nationale si patriotice.

Speru, cá fie-care inteliginte alu natiunei nóstre va fi petrunsu de important'i'a lucrului, se va silí in ori-ce modu si cu ori-ce sacrificie a-si impliní prin urmarea acestei invitari fratiésce o frumósa detorintia catra patria si natiunea sa si cá prin urmare conferint'i'a conchiata va fi catu mai numerósa.

Mercurea in 10/22 febr. 1869.

Elia Macelariu m. p.

Viena 18 febr./2 mart. 1869.

Frecarile, ranirile si uciderile ce se intempla prin cercurile ungresci si slovace in urmarea agitaciuniloru electorali, l'au indemnatu pe guvernulu ungrescu a spedá militia de ajunsu catra mai multe locuri.

Pana acum, cercurile romanesce si serbesci s'au portatu cu atata precepere si seriositate, in catu guvernulu n'avú ansa la asemene despusetiuni militare.

Sperámu cá romanii si serbii vor continuá totu acés'ta portare. Ceea ce ne indreptatesce la numit'a sperantia, este acea cercustantia favorabila cá noi cu fratii serbi, mai prin tóte cercurile nóstre formámu majoritatea absoluta, si suntemu cu totii de o credintia, de un'a si aceea-si partita, adeca de partit'a natiunala. Partite eterogene, straine, intre noi nu sunt; si respective sunt atatu de

mici, in catu nu cutéza se dee ansa la cértá, ci remanu pacice in respectulu ce li insuffa majoritatea natiunala.

Ore cui avemu noi se multiamimu acés'ta cercustantia favorabila? Nesmintitu cá numai meetingeloru nóstre natiunali, in cari se frecara tóte parerile, cele mai bune natiunali reesira a fi primite cu unanimitate; éra cele inspirate de strainii contrari natiunalitátei romanesce, caditura o cadere rusinósa. Sunt putieni cei caduti, cáci, spre fericirea nóstra, strainii nu si-au potutu gasí multi romani cari se asculte de inspirarile loru, — dar putieni cum sunt, natiunea i-a vediatu cadiatu, ii cunósce acum pre bine si de aceea nu ni mai potú stricá neci catu de putieniu!

Asiè-dara presemnele sunt bune. Dar atata nu e de ajunsu, trebuesce ca contielegerea si credint'i'a nóstra s'o pas-tramu cu energi'a pana la sfarsitu, pana la triumfarea nóstra cu deputati natiunali.

Repetimu: Se ne bucurámu cá am ajunsu la contielegere, si s'o scimu acú stimá si pastrá pana la sfarsitu, cáci contielegerea va devinge tóte pedecele.

Dar despre acés'ta contielegere, atatu de necesaria la actiunile politice, ni spunu unii cá dens'a ar lipsí romaniloru din Transilvani'a. Se nu ne grabimu a li crede acés'ta, ci se judecámu insine starea lucrului.

Romanii din Transilvani'a sunt cu totii pentru o politica de passivitate. Ori unde s'a tienutu veri o adunare de romani Trn'i, s'au pronunciatu pururea pentru passivitate. Numai unu carturariu séu doi, indemnati atatu de strainii si de neprecepere catu si de interese personali, nu vreu se primésca passivitatea ci pledéza pentru activitate. Acestia apoi se plangu in gura mare cá intre romani nu mai existe disciplina de partita, nu mai este contielegere! Densii nu vedu (fiindu cá strainii i-au legatu la ochi) cá contielegerea existe dejá la natiunea intréga, si cá numai ei singurei sunt cei retaciti. Asiè-dara candu audimu pe cutare romanu Trnu tanguindu-se cá nu e contielegere, delocu lu vom poté cunósce cá pre ce cale a retacitu.

Dar va vení adunanti'a la Mercurea. Cei cu politic'a de activitate vor cadé acolo precum au cadiatu deákistii la Temisióra, éra contielegerea romaniloru din Transilvani'a se va naltá a stralucí ca sórele, in catu lumea va trebú se recunósca cá sunt orbi cei ce n'o vedu, si cá prin urmare nu orbiloru li se vine a judecá despre coloru.

Prelegere poporala in ajunulu alegeliloru.

(Incheiare.)

IV. Caus'a romaniloru cu diet'a ungresca.

Diet'a ungresca are de lucru cu dóue cause romanesce, si a nume I. caus'a romaniloru din Ungari'a si din Banatu; 2) caus'a romaniloru din Transilvani'a.

1) Caus'a romaniloru din Ungari'a si din Banatu.

Romanii dintre Tisa si Carpati pana la Muresiu (pentru cari unu usu ne-indreptatitu a introdusu numirea de romani din Ungaria) au intratu din vechime de buna voia intr'o aliantia fratiésca cu ungurii. Curundu inse, ungurii sciura face ca acés'ta fratiétate se devina pentru densii o vaca de mulsu, éra pentru noi o apesare rusinósa.

Arménulu si-are dicat'a sa: „da-mi Dómne mintea romanului cea de pre

urma“. Si in adeveru, romanii numai pre urma se pomenira cá unde ii duce fratiétatea ungresca, adeca se pomenira numai dupa ce ungurii voira se li lee natiunalitatea romanesca si se li impuna pre cea ungresca.

Romanii din Banatu, vediatu cate nedreptatiri si suferintie li se facu romaniloru din Ungaria, s'au temutu de tíer'a ungresca si de aceea nisuiámu a-si pas-trá autonomi'a tierii loru proprie, adeca a Banatului. Vediatu loculu pre naltu, cá romanii se temu de Ungari'a, li-a promisú cá se va ascultá voint'i'a loru. In adeveru s'a plecatu urechi'a la graiulu romaniloru, cari se dechiarara in contra alipirei la Ungaria si pretinsera autonomi'a loru, — inse, in mani'a vointiei loru, loculu pre naltu i-a lipitu de Ungaria la 1861.

Astfelu ajunsera romanii din Ungari'a si din Banatu se aiba d'a face cu diet'a unguriloru. Se ni insemnámu bine cá in totu decursulu acest'a, romanii din Ungari'a si din Banatu n'au renunciatu la neci unu dreptu naturalu de alu lor, adeca n'au renunciatu neci la esistintia, neci la desvoltarea morala si neci la libertatea loru.

Cu tóte acestea, ungurii si-dau tóta silinti'a ca se ni nemicésca drepturile naturali. Astfelu, in diet'a trecuta, ni atacá dreptulu celu mai mare: dreptulu la esistintia, — scriindu densii in lege cá in Ungari'a existe numai natiune ungresca, va se dicea cumca noi romanii suntemu nimea si nu suntemu nicairea.

Spuseramu la inceputu cá cele trei drepturi naturali atatu sunt de impreunate in catu unii stau se le socotésca numai de unulu, — si in adeveru, neci unulu, din acele trei nu póte fi lovitú fora ca se nu sentiésca tóte, despartirea loru de olalta duce la sfarsite triste.

Asiè este si cu noi romanii, cáci diet'a lovindu esistint'i'a nóstra natiunala, ni-a lovitú si desvoltarea si libertatea.

Cá ni-a lovitú libertatea, — este de prisosu a dovéda, cáci sentimú acés'ta lovitura ori in catro ne intórcemu.

Ni-a lovitú si desvoltarea. Adeveratu cá acés'ta lovitura o capetaseramu in fapta anca de multu, éra in diet'a trecuta numai ce ni-o spusera medilocitu si cu numele. Este trista acés'ta lovitura, cáci ea aduse a sup'a poporului nostru serac'a de care suferé atatu de amaru, — aduse lips'a cea mare de ómeni carturari, cari ca romani de omenia se dee poporului invetiaturele cele sante despre drepturile si detorintiele lui, ca se nu-lu tunda alienii amagindu-lu, si portandulu prin intunerecu tocm'a si diu'a la médiadi. Totu acés'ta lovitura facú de unii carturari romani, mai nainte sanetosi la capu, acum si-perdura firea in catu alergara in taberele strainiloru, si de acolo arunca impreuna cu strainii batjocure a sup'a nóstra. Sunt inse putieni acesti carturari proditi, si — lauda Domnului — romanii ii cunoscú, nu credú loru, ci striga dupa densii: deákisti?

Éca de unde vinu suferintiele nóstre tóte, de acolo cá diet'a a lovitú esistint'i'a nóstra ca romani, si prin acés'ta loví desvoltarea si libertatea nóstra. De aceea, neci serac'a neci intunereculu nesciintiei nu póte incetá pana ce nu ni vom sci castigá mai antaiu recunóscerea esistintiei nóstre natiunale.

2) Caus'a romaniloru din Transilvania.

Romanii Transilvaniei potú se fie cei mai mandri de trecutulu loru, fiind cá neci odata nu i-a potutu nimene lipí de Ungari'a neci prin amagire neci prin fortia.

Acum'a, ei sunt in fapta lipiti de Ungari'a, dar drepturile nu 'si le-au perdutu, fiindu ca n'au renunsiat la ele. Vedituram in rondulu trecutü ca cele trei drepturi mari fiindu innasute omului si natiunei, nu se potü perde de catu in o parte a lorü, si atunci asiè daca omulu séu natiunea insasi le parescesc, renuncia la densele. Acestu adeveru lu recunoscü si alienii nostri, insusi Deák disese alta data unguirilorü ca numai a-cele drepturi se perdu, la cari natiunea insasi renuncia.

Romanii Trniei, cati-va, mersera la diet'a trecuta ung. pentru cuventulu ca erá o dieta de incoronatiune, éra incoronatiunea se dice a fi unu actu comunu. Mai apoi asceptara se auda parerea dietei ung. despre unele cause de cërta între Ungari'a si Transilvani'a.

Diet'a unguéscá respicá parerea sa dreptu otarire astfelu ca Transilvani'a se remana de totu lipita la Ungari'a, in catu se nu mai fie dieta Trna, ci cea unguéscá se otarésca despre afacerile Trniei. Sustienü pentru Transilvani'a o lege electorala feudala, dupa care romanii abie potü alege optu deputati, éra minoritatea unguéscá alegea dieci de insi.

Acést'a este o lovitura amara romanilor din Transilvani'a, si de ce? Vedituramü ca drepturile naturali sunt de o potriua tuturor'a, adeca statorescu egalitate. Prin legea electorala impusa Trniei, romanii nu capeta unu numeru de deputati egalu poporatiunei romane, adeca acca lege vatema egalitatea, vatema dreptulu naturalu innasutu. Deci romanii Trniei nu potü primí acca lege electorala fora a nu-si periclitá chiar si drepturile naturali, prin urmare nu se potü infatisiá la diet'a unguéscá.

Asiè-dara, tacendu despre tóte legile positive, vedemu ca insusi dreptulu naturalu opresce pe romanii Trniei d'a merge la diet'a din Pest'a.

V. Cum se ne portámü la alegerile de deputati dietali.

Precum se lupta lumin'a cu intunereculu, adeveru lu cu mintiun'a, asiè vedemu luptandu-se dreptulu naturalu cu traditiunile pecatóse ale trecutulu istoricu.

De aci omenimea a preceptu ca nu póte se ascepte pana ce statulu i va recunósce tóte drepturile naturali, ci cauta ca insasi se ihte in lupta a combate acele traditiuni pecatóse ce i se opunu.

Asiè incepura prin diete, corpuri legelative, tóte popórale o lupta constitutiunala pentru castigarea acelorü drepturi.

Se lupta, acele popóra cari potü luptá. Romanii din Ungari'a si Banatu, dupa legea electorala de la densii, cape-

ta unu numeru de deputati destulu de marisioru pentru a poté luptá cu densii contra alienilorü, de aceea primescu lupt'a.

Romanilorü din Trni'a, dupa legea electorala din asta tíera, li se vine unu numeru de deputati atatu de micu, in catu de o parte lupt'a lorü despare, nu se vede, éra de alta parte se batjocoresce egalitatea statorita prin dreptulu naturalu, — adeca romanii Trniei nu potü primí lupt'a fora batjocur'a drepturilorü innasute, cari trebuescu pastrate sante si nevatemate.

Daca deputatii romani din Ung. si Ban. au de cugetu se primésca lupt'a, trebuie se fie barbati tari la caracteru si la precepere pentru ca s'o póta sfarsi bine spre folosulu si onórea natiunei nóstre.

Inse ei vor fi numai asiè de tari, precum ii va alege natiunea. Totulu dara aterna de la natiune, dens'a trebuie se scie indepliní alegerea cu intieptiune, se-si cunósca pre deputati si despre partea caracterelorü si despre partea preceperii.

Ceaa ce trebuie se céra fie-care romanu de la deputatulu seu, este nainte de tóte ca se fie romanu.

Romanii cauta se aléga numai romanu, cáci numai acest'a este in stare a senti durerile romanesci. Apoi, precum vedituramü, noi romanii avemü alte dureri, nu ca unguiri, durerile nóstre sunt mari éra unguirii sentiescu numai bucuria cáci au drepturi cu gramad'a.

Trebuie ca deputatulu romanescu se aiba unu caracteru vertosu, pentru ca alienii nostri se nu-lu póta abate de la calea adeveru lui neci prin amagiri, neci prin ameninajari, neci prin mituri si imbiari de dirigatori.

Trebuie se fie inzestratu cu sciintie si cu precepere seriósá despre drepturile nóstre, ca se póta merge dreptu pe calea adeveru lui, in catu neci unu felu de carturari si farisei se nu fie in stare a-lu incalcá.

Astfelu de deputati in dieta ni vor poté eluptá recunóscrea tuturorü acelorü drepturi naturali si innasute, prin cari natiunea romana sémna lui Ddieu.

Astfelu dara se ne portámü ca din adanculu nedreptatirilorü si injosirilorü in care ne vedemu aruncati, se ne naltimü la naltimea drepturilorü nóstre, la frumseti'a cea d'antaiu precum a voito si ni-a dá'o Ddieu.

Atunci, de o parte vor incetá suferintiele nóstre, éra de alta parte Ddieu veditendu catu de bine se pórta tipulu si asemenarea lui, va senti o bucuria ca l'a ziditu pe romanu.

Simleu, 25. febr. 1869.

Vinu a vi impartasi ceva despre decursulu siedintelorü congregatiunii generale a cott. Crasnei ce se tienura in 22 si 23 a.l. c. Me voiü marginí numai la cele ce atingu mai de aprópe caus'a nóstra nationala.

Dupa vorbirea de deschidere a comiteului si dupa cetirea reportulu indatinatu a vicecomiteului despre starea comitatului, cetindu-se titulu mai multoru legi, s'au declaratu de promúgate. Éra candu a venitü la rondü si cetirea legi despre „egalea indreptare a nationalitatilorü“, se scolá vicecomite primariu, si dupa ce a premisu ca magiarii din acestu comitatu si nainte de aducerea legi pentru nationalitati s'au aretatu totu de un'a drepti si ecuitabili catra fratii romani, propune ca: *considerandu dispusetiunile legi de fatia, considerandu si numerulu poporulu romanu din acestu comitatu, care e mai multu de diimetate a populatiunei întregé, comitetulu comitatense se decida ca protocolulu siedintelorü adunarii generali se se duca si in limb'a romana, si totu de odata se se numésca o comisiune de mai multi membri, carea pana la adunarea viitoria se faca unu proieptu pentru ca accésta lege de multu dorita se se puna in practica in tóte ramurile justitiei si ale aministratiunei.* La accésta propunere se vedea de pa fatia tuturorü celorü presenti o consimtire generale. N'a lipsitu inse unulu dintre fratii magiari a se scolá si a dice ca: nu a asceptatu ca tocm'a d. v. comite se faca propunerea accést'a mai antaiu, ci ar fi doritu ca respectivii cari-su mai interesati in acestu obieptu se-si esprime derinti'a de a vedé legea aplicata si la noi. V. comitele i raspunde ca elu nu ca romanu ci ca unguuru face accésta propunere, pentru ca e convinsu despre dorinti'a romanilorü, dintre cari multi se afla de fatia in accésta adunare. Propunérea vicecomiteului spriginind'o si vicariulu Coroianu, precum si baronele Bánffy Albert, se primí unisono, si se aléséra membrii comisiunei, între cari si romanii Coroianu, Marcus si Maniu, éra notariulu romanu incepe a duce protocolulu si in limb'a romana. Dupa acestu incidinte, Coroianu redicandu-se éra, cere ca legea pentru nationalitati se se cetésca intréga, nu numai titlu, pentru ca momentositatea ei asiè poscesce. Se dede locu cererei, si cetindu-se legea in estensiunea sa, membrii romani ai comitetului comitatense, prin vicariulu Coroianu au facutu propunerea urmatória:

Propunere.

„Considerandu ca legea despre egalea indreptare nationala acum publicata, necum se constitue egalitate de dreptu in respectulu usuarei limbei nationali, pentru fia care natiune de sub corón'a S. Stefanu, cie o negatiune a inse-si esistintiei nationalitatilorü magiare;

„Considerandu ca prin accésta lege se vatema dreptulu celu mai santu, dreptulu innasutu fia-carui omu, dreptulu personalitatii de a traí si a se folosí de organulu, de limb'a

sa, tesaurulu celu mai scumpu a fia-carei persóne a fia-carei individualitati nationali;

„Considerandu ca scopulu unui statu nu e de a despoilá pre cetatiuni de drepturile lorü innasute, ci mai vertosu de a le ascurá acele drepturi;

„Considerandu ca accésta lege in testulu ei pre catu de sus inaltia unitatea nationale unguéscá, pre atata ignoréza cu totulu ca in tíera accést'a ar mai esiste una natiune romana, serba, slava si germana, prin ce invederatu se denéga individualitatea nationala a acestoru natiuni;

„Considerandu ca prin accésta denegare a mai multoru individualitati nationali, ce-su totu atati factori principali ai acestei patrii, nu numai principiulu democraticu si cel'a alu egalitatii prochiamatu de legelatiunea din 1848 se ruinéza, dara si ajungerca scopulu santu, ce-lu are fia-care statu: perfectiunea in sciintia, arte si industria, progresarea in cultur'a morale si intieptuale a tuturorü cetatiunilorü, devine neposibile;

„Considerandu ca accésta lege impedece ori-ce desvoltare mai naturale, conformata geniului si caracterulu natiunilorü nemagiare, ce constituescu majoritatea cetatiunilorü din accésta patria;

„Considerandu ca accésta lege repugna, nu numai dreptulu naturalu, ci si celui istoricu alu acestei tieri;

„Considerandu mai incolo, ca fericirea si tarí'a unui statu, numai prin indestulirea cetatiunilorü sei se póte ajunge:

„Acestu comitetu comitatense, avendu la anima mai pre sus de catu tóte fericirea si indestulirea tuturorü cetatiunilorü din patria, cari singure sunt fundaminte solide a fia-carui statu séu intru interesulu, si celu adevératu alu natiunei magiare decide ca:

Dandu acestei legi tóta reverinti'a si supunendu-i-se ei, ca unei legi aduse prin factori constitutiunali; pre cale legale si prin mediale constitutionalmente licite, se va nesuí, ca accésta-i lege prin alfa, pre basea proieptulu minoritatii din diet'a 1865/8 aducenda, se se inscambe: din care cauza se emite una comisiune, cu insarcinarea ca in acestu intielesu facendu una representatiune catra dieta, aceea-si la siedinti'a prosima a comitetului se o substérna.

Accésta propunere ne intielegend'o fratii magiari, s'a datu notariulu spre traducere. A dóa di, adeca in 23. cetindu-se propunerea nóstra si in limb'a magiara, la audiulu ei fratii magiari mi se parcau ca au venitü in confusiune, pentru ca dupa finirea cetitului, au trecutü cate-va minute fora de a se aredicá care-va dintre ei, deci fu o tacere adunca in tóta sala, pana candu Vic. Coroianu se redicá si vorbi de nou pentru primirea propunerii nóstre. Dupa accést'a vorbira doi magiari cari a-retandu ceva serapule fatia cu propunerea nóstra, opinara ca se se dec unei comisiuni spre a-si dá parerea despre dens'a, catra adunarea viitoria. Confratele nostru Marcus respunde intr'o cuventare eleganta si spriginesc propunerea membrilorü romani, care dupa V. Comite-

FOISIÓRA.

Balulu si concertulu romanu din Temisióra.

Ide'a maréti'a si sublima a seculu pre-sinte, simtiulu divinu de nationalitate, care a prinsu radecini afunde si poterice in inim'a tuturorü popóraloru civilisate din Europa, se desvólta pe di ce merge totu mai tare, si cresce cu o potere admirabila si potenciata la natiunea romana.

Pamentulu Romanismului, udatu cu lacrima amara de dieci de secli, si scaldatu in sangele eroilorü nostri strabuni — dulceca nóstra Patria Romana a fostu bulevardulu contra barbarilorü resaritulü in navalirile lorü in decursulu celorü mai grele forme si tampestatü viforóse ale seclilorü plini de suvenirü triste pentru natiunea romana. Ea — natiunea romana a fostu stanc'a poterica, de carca s'au isbitu órdele barbare asiaticé cu tóta vehementi'a, cu scopu d'a o nemici si a o sterge de pe fati'a pamentului; dar tóte incercarile lorü formidabile remasera fora rezultatü; poterea brutala li se infranse

de resistinti'a si eroismulu Romanilorü, si ele disparura pentru totdeuna de pe bin'a natiunilorü destinate la unu viitoriu mai splendidu. Romanulu a fostu martore viu la perirea Unilorü, Avarilorü, Mongolilorü si Tartarilorü — acestoru soiuri selbaticé, ce insufflau frica si cutremuru — dar tóte acestea seminti' asiaticé si-finira curundu rol'a, si disparura, apusera pentru totdeun'a; ér Romanulu mai viédia si astadi si va vié in eteronu; pentru ca simtiulu divinu de nationalitate — carele uniculu e in stare a insufflá spiritulu de vietia — este atatu de botranu la natiunea romana, cast insasi natiunea. Si o natiune carea si-a gasitu consciinti'a esistintiei sale, si careia i suride unu viitoriu atatu de splendidu dreptu remuneratiune pentru suferintiele tristulu trecutü — acca natiune nu póte perí!

Simtiulu si iubirea de nationalitate — accestu mai scumpu odora a unei natiuni — a produsu rezultate inbucuratóre pe terenulu politicu si literariu. Natiunea Rom. a sciut'o documentá si in cele mai viforóse tampestatü ca existe, ca are unu viitoriu grandiosu; si astadi — si-a castigatu unu renume bunu, si-a atrasu atentiunea si respectulu Europei. (E vorba de bala, unde ómenii s'au indatinatu a-si spune multe lingusiri, de aceea bagu de séma este permisü a lingusí si pre natiune cu

respectulu Europei. Red.) Romanulu e superbu astadi, ca provedinti'a divina i-a tramisu conducatori adevérati nationali, cari se-i conduce naí'a multu aruncata pe valurile fortunelorü la malulu fericirii; elu e mandru astadi, ca posiede societati literarie, si institute nationali, in cari se cresce speranti'a natiunei nóstre, junimea Romana. Unu astefeliu de institutu nationalu este si „Alumneulu nationalu din Temisióra“, carele s'a infiintiatu la initiati'a illustrei familie de Mocioni prin denarii natiunei Romane. Interesarea pentru inálzirica acestui teneru institutu s'a manifestatu mai celatantu la balulu tienutu in folsalu Alumneulu.

E sér'a de 6 fauru. Sentem in grandios'a sala a redutulu din capital'a Banatulu, in acela locu purarea memorabilu, unde s'a statoritu programulu nostru nationalu. Splendórea iluminatiunii si eleganti'a decoratiunii acestei sale grandiosé a intrecutu tóte asceptarile; unu publicu grandiosu la numeru (600—700) si fórte elegantu inundá sala spatiósá intr'atata, in catu nu te mai poteai miscá. Pe la 7 óre, sala semená unui odenu pamentescu inzestratu cu cele mai frumóse flori. Ah! ce fericire pentru acelu moritoriu, caruia i permise sórtica a priví bateru numai unu momentu peste aceste gratie incantatóre; vedeai o ghir-

landa compusa dintre cele mai frumóse floricéle, ale caroru surisu gratiosu te strapuneau in regiuni edenice, si fericirea accést'a — desi momentana — se potenciá, candu vedeai ca tóte, tóte sunt Romanec.

Pe la 1/2 óre se incepü concertulu. Corulu plugarilorü, condusu de bravulu preotu dlu Tr. Siepetianu, esecutá cu multa desteritate cateva strofe din „Descépta-te Romane“ între aplause sgomotóse. Bravulu nostru preotu merita tóta laud'a si recunoscinti'a pentru zelulu seu neobositu, éra corulu bravilorü plugarilorü din Chiseteu servésca de modelu plugarilorü nostri. Abie se fini pies'a accést'a pre frumósa, si dupa cateva minute aparura pe bina dóne dine plapande, dóne gratie din corulu vestalu, cari-ti revocau in memoria fericirea edenica; erau incantatórele si gratiósele Domnisióre sorori: Gisel'a si Natali'a Bogdanu; atentiunea tuturorü erá indreptata spre ele; se asiediara langa piano forte. Accentele divine, si farmeculu produsu de gratiósele manutic naltiau anim'a plina de voluptate cerésca, te pareai intr'unu coru angerescu. In adeveru gratiósele Domnisióre esecutara pies'a „Fantasie impromptu“ de Chopin cu o usoritate si desteritate artistica. Efectulu a fostu grandiosu, publiculu erá incantatu, éra frumóselu Domnisióre sorori, Gisel'a si Natali'a Bog-

le secundariu mai cetindu odata propunerea noastră, din aceea argumenteaza că adunarea nu e în stare a decide acum în acestu obiectu, de óra ce nu toti membrii adunarii cunosc proiectulu minoritatii, la care provoca propunerea romanilor, deci si el e de parere ca propunerea romanilor se se dea la o comisiune. Afându si membrii romani că argumenta v. comitetului e buna, s'au învoitu si ii ca de óra ce cea mai mare parte a membrilor magiari nu cunosc proiectulu minoritatii (a deputatilor romani si serbi) se se emita o comisiune carea la siedintia ce se va tinea în 24 maiu a. c. se-si dea parerea, si apoi se se iec la desbatere generale propunerea lor.

Cu bucuria am observatu că fratii magiari atatu în siedintie adunarii catu si la prandiulu diplomaticu ce l'a datu d. comite supremu, au aretatu mai multu spiritulu de infirmitate de catu alta data. Crediu inse că la acést'a au contribuitu multu si portarea cea barbatésca si *resoluta* a romanilor, si specialminte vorbirea dlui Vicariu Coroianu tinea cu ocaziunea propunerii, precum si cea a dlui Marcus, candu a aপরatu propunerea. Mi pare fórte reu, die Redactoriu, că nu-ti potiui tramita si aceste vorbiri clasice, ce facu onóre romanilor din Selagiu.

Nu am cetitu prin diuarie că membrii romani ai comitatelor de prin Banatu si cele lalte comitate ale Ungariei se fie facutu ceva motiune relativu la legea pentru nationalitati. Ni-ar paré bine candu nu no-ar lasá singuri pre noi Selagieni cu atari motiuni séu dechiaratiuni, căci altminte nu scim cum va poté veni caus'a nationale érași la desbatere, apoi cumca acést'a lege nu indestulesce pre romani, este sciutu.

Am cetitu si în pretiutulu DTale diuaru acca scire că dóra metropolitulu Vancia ar fi opritu pe preotii sei de la activitate politica. Acést'a nu crediu se fia adevérata, pentru că respectivi de pe aici, nu sciu nemica de unu atare cerculariu. De altminte mai pre largu despre acestu obiectu veti poté ceti o dechiaratiune catu mai curendu.

Despre miscarile electorali de prin comitatulu nostru, mi rezervu dreptulu a-ti impartasi una-alta mai tardóru, adeca dupa ce se vor fini conscrierile, si vom poté vedé numerulu alegatorilor romani.

Langa **Temisiu**, in 24 fauru n.

(g) O insufletire generale a cuprinsu pre totu poporulu nostru, ca nici candu alta data. Spiritu mai pronuniatu si mai resolutu nationalu nu se mai póte întipuf: si cu tóte acestea contrarii nostri, anume renogatii nostri cutéza a se laudá si a reportá patronilor loru la Buda-Pesta, cumca *invingerea loru cu candidatii loru nenationali, magiari séu magiaroni, este secura la alegeri!*

Cum se póte acést'a? — întrebámu si întrebá toti cei ce audu astfelu de vorbe. Dar respunsu — firesce, că nu ni se dá, afara daca vom luá de respunsu intrigele si volniciele ce

se facu la conscrierile de alegeri si — coruptiunile, adaptarele, infricarile si amerintiarele pre cari le vedemu si de cari au'imu. Inse — ce ajungu tóte acestea facia de virtutea, de caracterulu de diamantu alu bravulu nostru poporu! Si totusi domni nostri magiari si magiaroni, anume diucomite supremu din Carasiu si cu cei doi trei de o panura cu densulu, cutéza a contá si a se laudá că — va *invinge!*

Dar cum, pentru Ddieu!? — Vedu, că poporulu si inteligintia poporulu tóta este în contr'a loru si li-o spunu acést'a la tóta ocaziunea în facia; vedu că toti subalternii loru cei de omenia respingu de la sine pretensiunea d'a-i spriginí si sunt mai gat'a a-si perde diregatoriele, pana, de catu a se face tradatori cauci si onorii nationali; vedu că nici chiar preotii nostri cei de pusetiune si de cultura mai nalta, pre cari i-au tencutu pana mai alalta-ieri de fórte servili, nu se pléca a pasi pre facia si a li spriginí pecatósele loru planuri, éra preutimea de rondu mai tóta si pretotindenea este de a dreptulu în contr'a loru, si pentru caus'a nostra si parti'a nostra nationala: — deci — pre ce se radima densii? — Dóra cugeta a face alegerele prin pandurii si argatii loru; în locu de voturi libere, constitutionale, a le face cu pusec, cu sabfi si bate? — Vai de ei, daca vor fi nutrindu astfelu de planuri, vai de ei, căci folosindu-se de atari midilóce nemorale si nelegiuite, vor peri — dimpreuna cu stepanii si invetatorii loru!

Celu ce este pusu se sustiena legea, éra elu o calca si-si bate jocu de ea, acé'a s'a facutu dusimantu legi si poporulu, si cade sub pedéps'a legi si sub blastemulu poporulu, si — legea nu-lu va scuti, si patri'a nu-lu va recunósce de fiu alu ei!

Temisióra, 26 fauru, 1869.

La provocarele facute din partea mai multor alegatori din cerculu Rittberg catra comitetulu centralu nationalu din Temisióra de a le recomandá unu candidatulu nationalu de deputatu, a tencutu astadi comitetulu numitu o siedintia si s'a unitu a recomandá pe dlu Stefanu Adamu de candidatulu cerculu Rittberg.

Deci si-tiene comitetulu de detorintia a face acést'a cunoscutu respectiviloru p. t. alegatori ai cerculu Rittbergu si a li recomandá pre dlu Stefanu Adamu advocatu din Temisióra de candidatulu loru aseptandu de la zelulu si simtiulu romanescu a alegatoriloru că vor concurge în solidaritatea prochiamata si că vor spriginí pe candidatulu romanescu.

Cianadulu serb. 26 fauru

(Miscari electorali în Cerculu S. Nicolaului Mare.) Onoratu publicu romanu si cu simtiuri romane, credu că va se se intereseze despre tóte miscarile electorali, pre unde se afla romanii séu fratii serbi în majoritate; deci voiu scrié despre pactulu ce l'au facutu romanii cu fratii serbi, pentru reesirea

de candidatulu nostru nationalu, si despre conferintia tencuta în 20 fauru convocata de candidatulu romano-serbiloru Vincentiu Bogdanu, si din 23 fauru convocata de inteligintia romano-serba.

Romanii si fratii serbi din acestu cercu pe diu'a de 20 fauru se aretara într'unu numeru frumosu în resiedintia cerculu, spre a partecipa la numita conferintia. Cam pe la 10 óre demanét'a, tóta inteligintia romano-serba si poporulu s'a adunatu la scóla gr. orca la loculu desemnatu spre scopulu constatuirii în privintia candidatulu nationalu. Mai antaiu luá cuventulu Rss. D. protopopu N. Nicoliciu si în limb'a serba desfasiurá scopulu convenirei nóstre, precum si în limb'a romana. Dupa care, conferintia determiná a se alege unu presiedinte, si la propunerea Rss. D. protopopu V. Grozescu, se alése ca atare Protopopulu N. Nicoliciu cu unanimitate. La propunerea on. D. Telescu, carele aretandu si în catva lips'a unui vicepresiedinte de a se alege, conferintia prochiamá de atare pre Rs. protopopu V. Grozescu, carele resignandu din cause fundate, prochiamá pre D. N. Codiciu; D. E. Telescu obiectá, că ar fi cu scopu, de óra ce presiede se tione de nationalitatea serba, se se aléga unu vicepresiede dintre romani, si totu odata propuse pe D. Simione Andronu G. dar fara mare întrepunere, conferintia prochiamá de vicepresiede pe D. C. Codiciu. Dupa alegerea presidelui si a vicepresidelui, trecu la alegerea aloru doi notari, unulu serbu, altulu romanu, mai alesu pentru însemnarea vorbitoriloru, spre a încungiurá confusiunea în vorbire, determinandu-se că: celu ce voesece se vorbéscu, se se prenoteze. Din partea serbiloru de notariu se alése D. W. Alesievici, éra romanii propusera pe D. E. Telescu, carele resignandu din caus'a ocupatiuniloru sale oficióse, se propuse si se alése D. Gombosiu.

Se incepura desbaterile. Majoritatea conferintiei, si mai alesu a vorbitoriloru erau pentru D. Babesiu, si deosebitu inteligintia care din cauza, că D. Bogdanu carele chiar a facutu dispusetiani pentru conchiamarea conferintiei acesteia, si nu a participatu, far si-a luatu alte ocupatiuni, numai se nu fie de fatia, se se dechiaré în privintia programulu primitu de conferintia romana generala din Temisióra, si pentru că a întielesu din jurnale cumca D. Bogdanu, în numita conferintia din Temisióra s'a dechiaratu a nu poté primí întregu acestu programu, cu toti romanii si serbii a combatutu candidarea D. Bogdanu afara de doi frati serbi N. Codiciu si N. Motic'a, cari pledara numai pentru D. V. Bogdanu, inse nefiindu de fatia spre a se dechiará, se determiná alta conferintia a se tencé pe 23 fauru.

La acést'a conferintia, cu mare curiositate partecipara indoitu mai multi de catu la conferintia prima, si ne presentandu-se neci de astadata D. Bogdanu, si că prin urmare se aretá indiferentu fatia cu caus'a nostra, dupa putine vorbiri, conferintia cu unanimitate prochiamá de candidatulu nostru nationalu pe

D. Babesiu, — deci se traiesca si givio Babesiu se repetira de nenumerate ori. Conferintia alése din sinulu ei cati-va individi, cari se mérga la Temisióra ca prin Ilustrii Dni Mocioni, se se incunoscintieze Dnulu Babesiu, cumca romanii si serbii din cerculu S. Nicolau Mare, si-au pusu increderea în Dsa si l'au candidatulu de ablegatu în acestu cercu. Numita comisiune a rentorsu astadi de la Temisióra, si se ascépta numai Dlu Babesiu se cerceze cerculu nostru.

Trebuie se amintescu, că inemicii nostri lucra pe capete se ne strice, inse neci noi nu vom dormi.

E. T. alegatoriu.

Proclamatia lui Mazzini catra poporale Orientalu.

Sunt interese cari si-afla amici, castigati pentru totu de una nu prin poterea tractatelor, aliantiloru si protocolorulu, ci prin sanctiuni loru. Atari sunt în genere interesele popóraloru, mai alesu ale vóstre, popóra din Orientu. Asemene aliatu e pentru voi Itali'a, — Itali'a, cum provedintia si dreptatea istorica au voitu se fia, é'r nu acca Italia pe carea o cunoscu potentatii ce au decisu supra destineloru ei fora voi'a ei. Itali'a se va desceptá din somnu, acusi va aruncá legaturile umilitóric de pre sine si se va aretá ca gigante naintea celor'a, ce voiescu s'o tiena pe veci în etate minorena; numai putienu timpu inca, si Itali'a va reinvié spre vietia nóua. Voi, popóra din Orientu, sperati în renascere. Pan' atunci adunati produptele lucrulu vostru propriu, uniti-ve, bagati sém'a!

Tu Muntenegrule! nepetrunditoriu, neinvigibilu, fi avangard'a bataliei ce lupta pentru esistintia si neependintia; tu Serbia, ti-ai ajunsu numai de diumetate dorintiele si aspiratiunile tale nationali; fi tréza si te gatestee a-ti recastigá întregitatea ce-ti compete dupa dreptu; tu Bulgaria, tu esti mai de compatimitu între tóte, presentia ti este amara, atielesce-te în ea — aredica-te si cadindu aredica-te érași, sémena semint'a sangelui si trudei si fi convinsa că vei avé secerisiu bunu; si tu, nóa consangénu mai d'apópre, poporule romanu, nu uitá că aflandu-te în situatiunea cea mai avantagiósa, esti îndreptatitu la sperantiele cele mai frumóse; pusetiunea ta e cu a nostra analoga în catu privesce vecinétatea, spre direptiunea acést'a încorda-ti tóte poterile; aduna-te sub stindardulu unirii, întregitati si neependintiei; fi eu credintia si supunere catra conducatoriul tei, cari tencu în mana acestu stindardu de 20 de ani, încrede-te în ei si nu te indoí despre succesulu bunu.

Voi tóte popóra ale Orientulu, se sciti că Ocidentulu v'a auditu, întindeti-ve manile fraticesce, căci óra salvarii vóstre acusi bate, aredicati-ve la naltimea însemnatiunii vóstre, si prosperitatea viitoria va remunerá trud'a si jert'a lucrulu presentu, în care nu ve va lasá fora ajutoriu alu vostru

Lugano, januaru 1869

Mazzini.

danu secerara cele mai entusiastice aplause, cari durara cateva minute.

Dupa scen'a acést'a naltiatóre de inima, carea produse o bucuria straordinaria, urmá alt'a totatatu de fericitória. Urmá declamatiunea poesiei dlui Iul. Grozescu „Strain'a“ de Domnisióra Viór'a Sierbanu. Abié disparura dóue fiintie gratióse, si numai decatu aparé un'a a treia totu atatu de incantátóre si de gratiósa, casí cele dóue dine gingasie, cari ni causara cateva mominte de fericie. Éra incantátóri'a Domnisióra Viór'a Sierbanu. Nu sciu ce se admiru mai tare, idea sublima a acéstei poesii clasice, séu vocea ingerésca a gratiósei Domnisióre, desteritate, ori precisiunea admirabila, cu carea a dechiamatu acést'a poesia. M'am cugetatu multu la puntulu acésta, si dupa o putiena vacilare am oferitu laurulu cu celu mai profundu omagiu gratiósei Domnisióre; la pasiulu acést'a m'a îndreptatitu si aplausele frenetice ale onor. publicu spectatoriului, care erumpca la finea ficarui strofe în cele mai sgomotóse aplause si urari entusiastice.

Autorulu acéstei poesii pre frumóse Dlu Iulianu Grozescu inca a seceratu aplause viforóse din partea on. publicu. Dupa aceste scene pre interesante érași cantá corulu plugariloru între aprobari generali „Ca unu globu

de auru“ de marele nostru poetu D. Bolintineanu.

Acum urmá „Romanulu de sub munte“ potpouri din arie romane, de Dna Sofia Vladu nasc. Radulescu, esecutata pe pianoforte de autricea insasi. Éra unu momentu sublimu, plinu de farmecu cerescu a audí acurulu vibrandu de melodiele incantátóric romanesci, si gratiósa Dna Vladu, autricea acéstei piese, o esecutá cu o desteritate adevérata artistica, éra pe fatia ascultatoriloru se oglindea o bucuria straordinaria. Dn'a Vladu paresi bin'a între aplausele cele mai frenetice.

În loculu declamatiunii dlui Iosifu Vulcanu — carele a fostu împedecatu a veni — declamá Domnisióra Mosiescu o poesia de Alesandri cu multa usiorintia si entusiasmu. Publiculu o încoroná cu aplause sgomotóse.

„Potpouri din arie romane“ esecutate pe violina de dlu Ioane Sietpetianu, si acompianatu pe pianoforte de dlu J. Kunst. Accentele frumóse produse de areulu tenerulu nostru artistu si naltiau inim'a, efectulu produsu érá grandiosu, si la dorintia generala a publiculu incantatu de melodiele romane, dlu Sietpetianu mai esecutá o piesa romana totu cu cunoscut'a-i desteritate si arte inascuta. Aplausele nu mai voiau se incete.

Concertulu acést'a atatu de interesantu

lu incheiá cerulu plugariloru cu „Eu aveamu odata“. Insufletirea érá atatu de mare, incatu corulu — la dorintia generala — mai esecutá pies'a „Janulu merge la Abrudu“ între cele mai víi aplause. Conducatoriulu corulu bine meritatulu dnu preotu Tr. Sietpetianu fu remuneratu cu cele mai sgomotóse aplause si urari.

Sub decursulu concertulu sosira telegrame salutátóre de la omladin'a serbéscu din Viena si Versietiu, cari s'au primitu cu cele mai entusiastice urari.

Dupa finea concertulu se începú joculu, care durá pana în diorile d'albe. Jocurile nóstre nationali s'au jocatu cu multu focu si viositate, ma si „Colo“ trebuí se se repetésca de 3 ori. Insufletirea între Romani si serbi érá mare. Toalet'a pre catu se póte de gustósa si eleganta; colorile nationali prevaleau. La petrecerea acést'a filantropica nationala a asistatu unu publicu alesu si elegantu. Dintre straini ne onorara cu presentia loru: Ilustritatea Sa episcopulu serbescu alu Temisiorii Ant. Nako, Feldmarschallieut. Scaudier si Bauer, mai multi protopopi, preoti si civili, între cari si dlu Dr. Paulovicu, Dolga si alii. Éra dintre barbatii nostri avuramu distins'a onóre a salutá pe tenerulu nostru conducatoriulu Dr. Alesandru Mocioni, Dr. Eugeniu Mocioni si Victoriu Mocioni; protopopii Dreghiciu si Sierbanu cu

stimatele socie; adv. V. Bogdanu cu onorata-socia, Misiciu, adv. Adamu, adv. Ardeleanu, adv. Cadariu, si o multime de preoti si doctenti. Ne sentim fórte fericitu de presentia gratiósei Dóme Radulovicu din Beseric'a-Alba, si a incantátórei Domnisióre Corneli'a Radulovicu o gratia pre frumósa carea ne a incantatu cu presentia-i pre stimata.

Me voti întrebá, că cine a fostu regin'a balulu? É lucru fórte greu, dar peste mesura placutu a duce rol'a unui Paride acolo, unde esti înconjuratu de o ghirlanda compusa din cele mai alose floricele; căci gratiósele Domnisióre: Gizel'a si Natali'a Bogdanu, Dreghiciu Desco, Sidoni'a Hori'a, Ioanovicu fic'a protopopulu din Buzias, Istvanescu, Murariu, Kretzer, Ristits, Helen'a Putilianu, incantátórele Domnisióre Corneli'a Radulovicu, Viór'a Sierbanu, si altele pre frumóse Domnisióre ale caroru nume — regretu din anina n'amu fostu fericitu a-lu scé — erau totu atatea regine ale balulu.

Petrecerea a fostu pre catu se póte de cordiala, si de unu caracteru nationalu; a duratu pana la ivitulu aurei, candu apoi ne despartiram, ducendu cu noi o suveniru pre dulce, carea va durá înceternu.

Adriano.

Economia.

Tergulu de Viena.

Preturile negótiatorilor sunt:

	centenariulu (marge, mase)
Bumbaculu Egíptianu	—
" Nordamer. middl.	80.— 85.—
" Grecescu	—
" Levantínu 1.	65.— 67.50
" Persianu	—
" Ostínd. Dhool fair	65.— 70.—
" " midd. fair	60.50 62.—
Canep'a de Apatin	17.— 20.50
" Itál'a, curatita fina	64.— 79.—
" " mediloofa	45.— 60.—
" Polonia naturala	16.75 19.—
" " curatita	24.— 31.—
Inulu natural de Polonia	18.50 21.—
" Moravia naturalu	28.— 40.25
Mierea naturala de Ungari'a	19.50 22.50
" Banatu alba	22.— 23.50
" Ungari'a galbena	20.— 22.—
Sementi'a de trifoiu din Stiria de cent.	
cea rosia curatita	26.50 28.—
" lucerna italiana	32.— 34.—
" " francesca	44.— 46.—
" " ungresca	33.— 34.—
" " curatita	34.— 36.—
Talpa' lucrata (Pfundleder prim.)	97.— 99.—
" " (" Corametti)	83.— 91.—
Pelea de bou , nda cu corne, cea din Po-	
lonia de X	26—27
" din Ungari'a de X	28—29
" " uscata cent.	62.— 65.—
" vaca " "	63.— 66.—
" vitielu " fora cap.	127 132
" " ou capetine	111 116
" din Poloni'a ou capetine	85 90
Cleiuulu pentru templari celu negru	15.25 16.—
" " celu brunetu	23.25 25.—
" " celu galben.	25.— 27.—
Oleulu de inu	23.27 24.—
" rapitia (rafinatu)	21.50 21.75

" " terpentinu galitanu	15.50 16.50
" " rusescu	14.75 15.75
" " austriacu	17.25 18.50
Colofoniu	6.— 6.50
Smól'a négra	6.25 6.75
Unsóra de cenusia din Iliri'a	18.— 18.75
" " Ungaria (alba)	16.25 17.25
" " (albastra)	15.75 16.75
Rapiti'a din Banatu, metielu austriacu	6.25 5.37
Perulu de capra din Romani'a	26.— 27.50
Lan'a de óie, cea de ierna	75 100
" " " véra	60 70
" " mielu (fina)	160 175
" " óie din Transilvani'a	fl. 90 92
" " " Brail'a, Jalomitia	70 —
" " " Romani'a mare	66 68
" " " mica	60 62
" tabaci (Gárber) din Romani'a	56 62
" óie din Banatu, cea comuna, grósa	50 —
" din Banatu tigai'a	56 62
" véra din Besarabi'a	—
Unsóra de porcu	39.— 40.—
Slanin'a afumata (loco)	40.— 41.—
Céra din Banatu si din Ungaria, cea galb.	113 116
" cea nalbita	145 155
Prunele uscate, din (cont.)	10.50 11.50
Zaharulu Rafinade	36.— 37.—
" Melis	34.50 35.50
" Lompen	32.25 34.25
Dirdie (Trentie) ungrescu, albe	10.50 10.75
" diumetate albe	9.— 9.25
" obele	7.50 7.75
" ordinarie	6.25 6.50

**Viena, 27 fauru. (Pretiuulu bucate-
loru).** Gráulu de la Tisa de 88 X se vindea
cu fl. 4.70. pana la 4 fl. 75 cr. Gráulu din Ba-
natu de 86 X trecea cu 4 fl. 60 cr.
Papusioiulu 81 X cu 2 fl. 65 cr.

Secar'a 78/80 X cu 3 fl. 20 cr.
Ovesulu 44 X cu 1 fl. 88 cr.
**Pesta, 25 fauru. (Pretiuulu bucate-
loru.)** Gráulu de 83 X trecea cu 3 fl. 65 cr.;
celu de 88 X cu 4 fl. 80 cr.
Secar'a de 80 X cu 2 fl. 90 cr. pana la
3 fl. —
Ovesulu de 50 X cu 1 fl. 75 cr. pana
la 1 fl. 85 cr.
Malaiulu 2 fl. pana la 2 fl. 10 cr. de
metia.
Rapiti'a de 75 X cu 5 fl. 25 cr. pana
la 5 fl. 50 cr.

Viena, 1 martiu. (In tergulu de vite.)
au fostu astadi 509² boi din Ungari'a, 1628 din
Galiti'a si Moldov'a, 656 din provinciile au-
striace. Nevendute au remasu numai 74 de
capete. Cate o vita costá 135 fl. pana la 194
fl. Dupa greutate, cate o vita se socotia la 530
— 680 X, si asié vendindu-se vit'a dupa
greutate, centenariulu trecea cu 28 fl. pana la
29 fl. 50 cr.

(Alfons de Lamartine.) Telegra-
fulu ni aduce scirea intristoria despre mór-
tea renumitulu poetu si istoricu francescu Al-
fons de Lamartine. Lamartine a fostu nascutu
in 21 opt. 1790. in Macon. Educatiunea prima
i se dade in scol'a Jesuitiloru din Belley la
otaruulu Sabaudiei; mai tardiu merse la Paris
si dupa ce vietiu aici trei ani, pleca in anulu
1808 spre Itali'a, remase aici doi ani si apoi
rentorna in patri'a sa. Primulu productu alu
activitatii lui literarie aparú la anulu 1820
sub titulu „Méditations poetiques“. Opulu a-
cest'a avú asié succesu insemnatu in catu se
tipari in 45,000 mfi de esemplarie. Succesulu
acestei incercari prime i deschise cariera
diplomatica. Dup'olalta fu aginte in Firenti'a,
Neapole, Londra si Toscan'a. Casatorindu-se
cu o englesa avuta, Lamartine incepú a desvol-
ta unu lussu straordinariu, fóra inse d'a si-pa-
resi mus'a. Celu mai insemnatu opu alu seu
de sub timpulu acest'a e „Childe Harolds.“
Pe vremea revolutiunii din Iuliu Lamartine
era aginte in Grec'a; ocaziunea binevenita o
intrebuintia spre a studiá relatiunile Orien-
tulu, ce si avú de rezultatu aparerea „Caletor-
rii in Orientu“ la anulu 1835. Celu mai in-
semnatu opu alu seu e: „Girondistii“. Infiuint'a
cea mai mare supra afaceriloru din Franci'a
au avut'o L. sub revolutiunea din fauru, carea
contra vointei sale pregati ajungerea lui Na-
poleonu pre tronul. Dupa revolutiunea anului

1848 se retrase L. de la vietia publica si in-
cepú a se ocupá numai cu sciintiele; asié
scrie: „Istori'a revolutiunii din 1848“, „Isto-
ri'a Turciei“, „Istori'a Restauratiunii.“ Spre
finea vietii lui trebuí se face apelu la miseri-
cordi'a publicului. Napoleonu, inamiculu poli-
ticu alu poetulu si poporulu francescu usui-
rara prin contributiuni materiali sórtea betra-
nulu. Poporulu francescu a perdutu prin
mortea lui Lamartine pe unulu din cei mai
insemnati barbati ai sei.

Cursurile din 1 martiu 1869 n. sér'a
(dupa arcture oficiale.)

	banl	marf.
Imprumutele de stat:		
Detori'a statulu 5% unif. interese in note	64.—	64.10
" " " argintu	72.—	72.20
" " contributiunali	98.50	98.75
" " note in argint	63.60	63.60
Cele in argint d. 1865 (in 500 franci)	78.—	79.—
" metalice cu 4 1/2%	55.50	56.—
" " 4%	49.25	49.75
" " 3%	37.75	38.25
Efekte de loteria:		
Sortile de stat din 1864	127.50	128.—
" " 1860/4 in cele intrage	98.30	98.50
" " " 1/2 separata	102.—	102.50
" " 4% din 1854	90.50	91.—
" " din 1839, 1/2	199.—	205.—
bancoel de credit	164.80	167.20
societ. vapor. dunarene cu 4%	96.—	97.—
imprum. princp. Saltu a 40 fl.	41.50	42.—
" cont. Palfy a "	34.50	35.50
" princ. Clary a "	37.—	38.—
" cont. St. Genois a "	32.50	33.50
" princ. Windischgrätz a 20	22.—	23.—
" cont. Waldstein a "	24.50	25.50
" " Keglevich a 10	15.50	16.50
Obligatiuni desarcinatóre de pamentu:		
Cele din Ungaria	78.50	79.—
" Banatul tem.	77.25	77.25
" Bucovina	70.25	71.—
" Transilvania	74.50	75.—
Actiuni:		
A bancel nationali	729.—	730.—
" de credit	293.70	294.90
" scoot	804.—	807.—
" anglo-austriace	283.50	285.—
A societatel vapor. dunar.	633.—	634.—
" Lloydulu	294.—	295.—
A drumulu ferat de nord.	232.25	233.—
" " stat	319.50	320.—
" " apus (Elisabeth)	178.25	178.75
" " sud	233.20	233.40
" " langa Tisa	227.50	228.50
" Lemberg-Czernowitz-Jassy	182.75	183.25
" " Transilvania	159.50	160.—
Bani:		
Galbeni imperatesci	5.80	5.82
Napoleon'ori	9.82	9.82
Friedrich'ori	10.20	10.25
Suvereni engl.	12.25	12.30
Imperiali rusesci	—	—
A ghintulu	121.—	121.25

**Uniculu medilocu si celu mai bunu pentru
Crescerea perulu,**

suntu: **Preparatele de unsu perulu, de Vil. Abt,**
in Viena,

privilegiate de Majestatea Sa c. reg. apostolica.
Scrisori de recunoscintia: Donuulu Vilhelmu Abt la Viena! sum fericitu
prin rezultatulu eminentu a pomadei de unsu perulu facuta de dta, si te rogu urginte
se-mi trimiti pe posta 2 laditie cate cu 60 cr. Primesce inca odata multamirea mea pre cordiala
pentru inventatiunea domnitae cea pre pretiuuta pentru omenimea patimitoria, si ingadulescu
de odata se dai publicatei aceste sire pentn ca cu tiupulu se péra din limba cuventulu „capu
plesiugu“.
Cu profundu stima Ioasfu Zimmermann in Karlsbad.

Estrazu din „Fóla periodica pentru iudicim'a forensa, cur'a publica si legelatiunea medic-
nala“ de datulu Viena, 6 augustu 1867:
Preparatele de unsu perulu facute de Dlu Abt pe di ce merge se bucura de inbratisiare
mai mare din partea publiculu, de óra-ce rezultatele ce se castiga prin ele in privint'a cres-
cerii si conservarii perulu sunt intradeveru supriindiatórie. Deci recomandámu cu cal-
dura acestu preparatu curatu si eftinu tuturora ce dorescu se si-conserve perulu.

Afara d'acestea preparatele lui Abt pentru unsu perulu, spre conservarea si cres-
cerea lui, sunt bine recomandate inca prin mai multe de catu 1000 de epistole, — cari in origi-
nalu stau fie cui la dispozitiune — precum si de capacitatile cele d'antaiu in medicina, din Euro-
pa, si prin urmare ori care alta premiare e suprafiua.

Pretiuurile in detailu:

1 Flacon (sticlutia) de oleu filtratu de unsu perulu cu
ori fara parfum 1 fl., in forma de pomada intr'o ladutia
decorata in modu elegantu 60 cr., ca cosmetica (medi-
ocu de frumsetia) 50 cr., pomada de ast'a pentru a co-
lorá perulu in negru séu brunetu costa o ladutia din
sticla de alabastru 1 fl., ca cosmetica 50 cr., pomada de
harba, négra, blondina ori bruneta 25 cr., unu cartonu
(o ladutia de hartia grósa) pregatitu in modu elegantu
se proviedutu cu 5 bucati c. r. privilegiate preparate de
unsu perulu, menitu spre decorarea unei mese de toaleta
éra mai vertosu aptu pentru presente; pentru dame cu
eshuchetu 3 fl., pentru barbati 2 fl. 80 cr.



celu mai nou, bunu si nevatematoriu
Mediloculu de a colorá perulu, in ne-
gru si brunetu cu 2 fl. 50
cr. unu cartonu: perii si peptene etc. pentru
peptenare 50 cr. Pasta de coloratu perulu,
négra si bruneta cu totu cu peptenu si peria 1 fl.
Reseda-Pomada pentru conservarea
perulu, o ladutia
1 fl., ca cosmetica 30 cr.

Laptele frumsetil pentru infumse-
tiarea fetil cu 40
cr. un flacon.
Pasta aromatica de dinti pentru
conservarea dinteloru si a gingeloru cu 40 cr.
Eau Athenienne (apa atheniana) esintia
adeveratu franceasa
pentru perderea matretil, unu flaconu 1 fl. Totu
feliulu de produse de parfumerie si altu felu
de articule de toaleta.

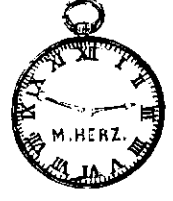
Procurarile in strainetate se facu pe langa trimiterea pretiuulu si 10 cr.
spese de invalidu.

Depositulu principálu de trimisu in cantitati mari si mici.
In salonulu meu de peptenatu. Stadt, verlängerte Kärnthnerstrasse Nr. 51. si in fabrica:
Neubau, Neubaugasse Nr. 70.

Mai departe la D. A. Moll, apotecariu, Tuchlauben; Eduardu Haubner, apot. „zum Engel“
am Hof; I. Weiss, apot. Tuchlauben; I. Ritter Rothenthurmstrasse nr. 16; la dl dr. Girtler, ap.
Freiung si c. r. apoteca campestra la Stefansplatz. — In Aradu: (Schwellengreber) friseriu;
Brünn: la A. W. Wiasak, apot.; Bozen: I. Bederlunger; Graz: H. Kielesauer si I. Purgleitner;
Krakau: I. Jahn; Klagensfurt: I. Dettoni, friseriu; Liöv: P. Micolasch; Lenza: I. Haunsteiner;
Laibach: Ed. Mahr; Neugradisca: M. Kapunu; Olmütz: Carolu Steigel, friseriu; Oedenburg: A.
Meczey, apot.; Praga: I. Fířar, apot.; Pesta: I. v. Török, apot.; Posiumu: I. Wörsterlöw si F.
Heinrici; Raab: F. Liczenmeyer, apot.; Reichenberg: Ludovicu Ehlich, apot. Salisburgu: I.
Szlammer; Szegedin: F. Weiglein; Wr. Neustadt: Ch. Piemontesi.

Avisa! Afara d'acestea pomad'a facuta de mine se afla in tóte apotecele mai alese, in
parfumerii in cele mai multe negótie, ce se deprindu cu parfumeril, precum
in Viena si in provincie asiá si in strainetate, si pentru a delaturá falsificarea aducu
la cunoscintia publica cá preparatele mele de unsu perulu sunt proviedute cu indrumarea cum
se se folosésca precum si cu copi'a c. r. privilegiu nrulu 5640 — 2340 precum si cu marc'a mea
propria.
40 3—12
Vilhelmu Abt, friseriu, parfumariu, si proprietariu de privilegiulu c. r. in Viena.

Orarie eminente si bune.
DEPOSITULU DE ORARIE



alul
M. HERZ,
orologiaru orasianescu
Viena, Stephansplatz nr. 6

avutu, renumitu de multi ani,
in dosulu cartei lui Zwettl ofere alu seu depositu mare de totu felulu de orarie, bine regulate cu
garantia pe unu anu, cu pretiuulu curentu. Pentru fie-care orariu regulatu se da garantia in scrisu.

Orarie portative de Genf
calitatea cea mai eminenta esaminata de c. r. imprimaria de bani.

Orarie pentru barbati,	de argintu:	de auru:	ou stiole cristalline
unu Cylinder cu 4 rub.	10—12	Anker cu 15 rub.	42—45
" cu rub. d'auru d-sar.	13—14	" mai fine, fed. d'aur	45—48
Cylinder cu 8 rubini	15—17	" cu 2 fedele	58—65
" cu doue fedele	15—17	" cu stiole crist.	45—48
" cu sticle cristale	15—17	" cu 2 fedele	56—60
Anker cu 15 rub.	16—19	" cu fedelu auritu 65, 70,	54—56
" mai fine cu fed. de arg.	20—23	80, 90, 100	70—80
" cu doue fedele	18—22	" sticla crist. fed. d'aur.	70, 80, 100
" mai fine	24—28	Remontoirs fed. d'auru	" ou 2 fed. 100, 110, 130
" engl. ou sticla cristalina	19—25	" ou 2 fedele	
Orariu Anker de armia, f. dup.	24—26		
Anker Remontoir, fino se ra-	28—30		
dica la urechia	35—40		
" ou 2 fed.	30—36		
Remontoirs sticle cristal.	38—45		
Anker Remontoirs de armia			

**Depositulu celu mai mare de
Orarie cu pendulu (Pondoluhren) fabricate proprie**
cu garantiaps doi ani.

a se trago in fio-carc di 9, 10, 11 fl.
" totu la a 8, di, 16, 17, 18, 19, 20, 22 fl.
" se bata la óra si la 1/2, 30, 33, 35 fl.
Reperaturile se facu catu mai bine; insarcinari din strainetate se ofepteza cu cea mai mare pun-
tualitate trimittendu-se competint'a anticipative, ori posticipandu-se de la posta; ce nu convine se primescu in
schimbu. Orarie, auru si argintu se primescu in schimbu cu pretiuurile cele mai inalte.
Trimittendu-mi-se pretiuulu ori ca se primescu la urma de la posta, trimitu si in strainetate orarie, pentru a
ge, si pentru cele ce nu se tienu trimitu banil indatu pe posta.
31 12—25
Depositulu celu mai mare alu orarielor parisiene de bronsu, ou pretiuri fórté
oftini de la fl. 28, 30, 35, 40, 45, 60 pana la fl. 100.